

SZABADSÁG

The oldest established and largest Hungarian paper in the United States... Published daily by The Szabadsag Printing & Publishing Co.

700-702 Huron Road (P. O. Box 171) Cleveland, O. Telephone: Main 3336. Cuy. Central, 1281.

Amerika óvatos lesz

LEGÜTÖBB az egyik legismertebb amerikai publicistának, Brisbane-nek egyik cikkéről szoltunk ezen a helyen, aki az elhanyagolt bevándorlasi kérdésre...

Az iró nyilván olyan helyzetet számol, hogy a bevándorlasi és Egyesült Államokba óriási arányokban fog megindulni a folytatódni s a munkakeresők tizezrei árasztják el majd Amerikát.

"Az Egyesült Államok hivatalos köreinek egyik legfontosabb teendője most az, hogy a józan ész kívánalmaj szerint átdolgozzák a bevándorlasi törvényt.

A külföldi országok könnyen megtehetik ezt azzal az egyszerű módszerrel, hogy azoknak, akiket meg akarnak tartani otthon, nem adnak utlevélet.

Van itt hely bőségesen azok számára, akik jóhiszeműséggel és őszinteséggel kívánnak jönni s akiknek az az óhajuk, hogy a teljes ellenértéket adják azokért az alkalmakért s a védelemért, amit az Egyesült Államok nyújt nekik.

Olyan kérdések ezek, amik az ország jóvoltát a legmélyebben érintik s nem lehet ezekre teljeskörűen csak figyelmet fordítani. Mint a világ mindégik országának, az Egyesült Államoknak is nagy szüksége van ember-erőre.

Washington, szept. 22. - Gievard volt nagykövét a demokráta pénzügyi bizottság felte a szenátusi bizottság előtt...

40 DOLLÁR kamatot fizetnek egy évre minden nélem elhelyezett 1000 dolláros takaréklapra. KISS EMIL BANKAR 133 Second Avenue, New York.

Brüsszel

A belga fővárosban, amelynek az építészeti stílusán s a kispolgárai otthonában sokak inkább észlelhető a flamand hatás, mint a francia.

A nagyvilág pénzfejedelme J. P. Morgan



J.P. MORGAN

Az elmúlt heti szenzációs bombamérnyűlet, a Wall Streeti szörnyes íróhatás az érdeklődés előterébe toltta J. P. Morgant, a világ legnagyobb bankár cégének, a J. P. Morgan & Co.-nak, fejt.

A háború utáni Brüsszelről. A belga fővárosnak, habár nagy városi jellege, különösen a cifra és feltűnő városháza környékén, a szépségei még inkább az intimitásában rejtezködnek s ezek a benső jellegű dolgok nem igen összeegyeztethetők a kimondott nagyvárosi jelleggel.

A PEDÁNS

A "SZABADSÁG" RÉSZÉRE ÍRTA: ALPHA.

Ketten beszélgetnek: En és O. "En" nem én vagyok; ez a neve az egyik beszélgetőnek. O. Nem vagyok pedáns, hiába mondom. Csak szeretem a rendet.

En. Sohse mondtam én, hogy a rend pedanteria. Csak azt mondtam, hogy te vagy a pedáns. O. Azért, mert a rendezés ragaszkodom, a rendet szeretem, a rend fanatikus vagyok? En. Azért! O. Nem értelek.

En. Azonnal meg fogsz érteni, ha ugyan meg akarsz érteni. Te mindig a rendről beszélsz, mintha csak egyféle rend volna. Nézetem szerint kétféle rend van. (Folytatjuk.)

Troubridge tengernagy a dunai forgalom jövőjéről

A napokban mult egy éve, hogy az akkori "Dunabizottság", "Szövetségközi Dunabizottság" alakult. Troubridge angol tengernagy a ma már "Nemzetközi Dunabizottság" elnöke a lefolyó év munkájáról és az aktuális dunai kérdésekről a következő nyilatkozatot tette egyik budapesti napilapban.

— Tavaly augusztus közepén táján érkeztem meg Budapestre a Szövetségközi Dunabizottság megszervezése céljából. Az első év — mondhatom — alapos próbara tette a bizottság munkabírását. Nem akarom részletezni, hogy mit, hogyan csináltunk, elemezőnk tartom, ha lenéz a Dunára. Ott megláthatja, hogy ahány állam csak van a Duna mentén, annak kivétel nélkül megfordulnak itt Budapestben a hajói.

A szenkérdésről. — A szenkérdés, amely a legnehezebb és legkénevesebb pontja a hajózásnak, már megoldást is nyert. Sikerült kezesülvinnem azt, hogy a tescheeni és a pészvidéki bányából a duai forgalom ellátásához szükséges szénmennyiséget megkapjuk. Ezt a bizottság osztja azután föl az egyes hajóállatok között.

A dunai forgalom jövője. Most néhány napja jöttem vissza az Aldunáról és az utasak alkalmával tett tapasztalataim alapján kijelenthetem, hogy minden a legjobb mederben halad. Célnk, hogy a partmenti államok között békés hangulatot teremtsünk. Ebben az irányban dolgoztunk és dolgozunk, mert csak normális, nyugodt politikai viszonyok között fejlődhet ki az a kereskedelem, mely az általános jólét és az ország gazdasági fellendüléséhez vezet.

Ital statisztika

Soha olyan kevés szesz ital nem fogyasztottak 1870 óta az Egyesült Államokban, mint tavaly. A szó helyett ékebben beszélnek a számokról — ha nem esalnak. 1870-ben 7-7 gallon ital jutott egy-egy főre. Az emelkedés folytonos volt és 1907-ben már 22.79 gallon jutott évente minden lakosra.

Hat hónappal a háború kitörése után, az angol kormány hivatalos kereskedelmi ügynökévé nevezte ki a Morgan céget. Ettől kezdve Morganék vásárolták mindent és fizettek mindent Nagy Británia részére az Egyesült Államokban. Az 1915-ik esztendő áprilisában Franciaországnak adott kölcsön 50,000,000 dollár a cég és néhány hétrel később az amerikai pénzügyi körök bevonásával, 500,000,000 dollár kölcsönt folyósított a szövetséges országok kormányaiknak.

A háború derekán azt beszéltek már, hogy a "fiatal" Morgan legalább megháromszorozta az öregtől örökölt vagyonát és azt is rebesgették, hogy maga mögött hagyta már Rockefellert és ő ma a világ leggazdagabb embere.

J. M. Morgan New York állami Irvington városában született az 1867-ik esztendőben és 1889-ben a Harvard-i egyetemén végezte be tanulmányait.

4%

Kamatot fizetünk nálunk elhelyezett pénze után és betétjét bármikqr visszafizetjük. Gyorsan megérkezik Magyarországra a rokonainak szánt pénz, ha általunk küldi és több koronát is kapnak, mert a mi árfolyamaink a legalacsonyabbak.

Bármely magyarországi bankba átutaljuk pénzét és a bankkönyvet kihozzátjuk. Ha utazik haza vagy kihozzát valakit, úgy forduljon hozzánk, mert a hajójegyet nemcsak eredeti áron kapja a legjobb vonalakra, de a szükséges okmányokat is megszerezük.

Ugyes bajos dolgát az óhazában elintéztetjük. Közjegyzői osztályunk lelkiismeretes és szakavatott vezetés alatt áll és ügyeit bátran bízhatja reánk. Felsővárosi ügyfeleink kényelmére fiókirodánk hajózási és közjegyzői ügyekben is készségesen ad felvilágosítást.

NEMETH ÁLLAMI BANK. NEMETH JANOS, elnök. FÜZLET: 10 E. 22nd STREET. FÜZLET: 1597 SECOND AVE. NEW YORK CITY

A középiskolai tanterv

Haller István kultuszminiszter ben térsadalomtudomány kerül tárgyalás alá. A felsőbb leányiskola 66dik osztályában az anthropologia elemei kapnak helyet. A leánygimnázium tanterve nem változik. A nagyfiszesítő tárgyként állítja be a középiskolák negyedik osztályába.

Mellich Ernő 29 éves géplakost előléltették a főkapitányás központi ügyeleteré. Kihallgatás és a jogskönyv felvétele alatt hirtelen két rántott elő és melleszemre magát. A mentőket azonnal kihívták a főkapitányás központi ügyeleteré, ahonnan Mellichet életveszélyes állapotban a Mosonyi-utcai rendőrházba szállították.

HAAJAZONNEK A GYZERMEKEK. A folyó évi május hó 25-én Hollandiába indult 66dik gyermekvonat (Huszár-akció) pénteken szeptembe 3-án reggel 8 óra 20 perckor hozta vissza a gyermekeket a keleti pályaudvarra.

Europai nos politikai nos ringathat lúzokban, de jes változás, hogy minden ellenére az eg hatalmak leg fényarad. A kívül van né most bels. h háborúitól tüzte ki. celn kiséri az eur hogy az alk egész erővel a nemzetközi harmadik blo és a keletből radalom és meg akarjuk párt a szétom Lengyelország átesnek, nekik Romániának arra kell tör zös vonalat, és közös polit teremtsünk.

Egygel beljebb

Mivel előbbi ajánlatunk, mely szerint minden 25 és 100-ik csomag dohányba különös ajándék szelvényeket tettünk, csak azoknak volt előnyére, akik szerencsések voltak, esztul, hogy mindenki egyformán részesüljön kedvezményben

25 darab négyes szelvényért

egy finom cent nyelű szehekét, vagy pedig egy legjobb Mágnes adótervot? fogunk küldeni. Jobb borotvát nem kaphat 5 dollárért sem. Dohányt pedig jobbat semmi pénzért. Csak teljes érettséget s legalább 2 éves dohányt használunk, s ennek köszönhetjük, hogy ma már több

NÉGYES DOHÁNY

fogy az itteni piacon, mint akármelyik más s nem is drágább. HA LAKÓHELYEN NEM KAPHATJA, minden 10 csomagon felüli rendeléshez egy töltöttalut pipát, két vagy borotvát, — minden 50 csomagos rendeléshez egy aranyozott szeberót, — minden 100 csomagos rendeléshez egy grönnyár senelő állványotát küldünk ajándékba. A dohány ára 500 mértföldig 26 cent, 500-461 1000-ig 28 cent s azontul 30 cent 5 onces csomagjáért. — Cim: DR. KIRÁLY ORVOS ÉS SEBÉSZ Rendel: Reggel 9-11, délután 3-5, este 6-8-7-30. Vasárnap délelőtt 10-11. 2607 LORAIN AVENUE, CLEVELAND, O. Irodát Tel. Central 3783-W. Lakást: 1436 West 161-ik utca. Tel.: Lorain 652-W.

Csel... Benes a Cáfoly állapo összeza

Prágából gyűlés állás szeptember 12-re teremtésébe. Nyilatkozat ezt mondta: — Szüksé nyilvánosság közzéadni a meg Belgrád hen a polit A Csehország Románia az egyezés pol jelentős lán következők külső veszt tele a h... lomazs 2... gazdasági... minden orsz — Mi Biz és nyugalm dotta a min sen feltűnő, hármaz sz Magyarorszá mindíg olyan mon, amely delmet jelen politikai hib ostilnok ezt vagyis Mag politikai tén hogy ennek érdekében a gyarországi nemi béke k tassel. Ha B ményt a tr hájtására v nincs arról gyan is meg gyarországot ról van szö tükben vég egyengessük

A miniszter test nyújtott litikai és sz s kijelentette az, ha a ma kifejezésre s desünket, ha resünk az a jövőre kol összekötetés

A negyedik a miniszter hogy fel kel narchia bárn sa és minden ellen. Tervek nai szövetség az osztrák-volt országok Tökéletesen ket a tendi mert sohasem hogy megism Jugoszláviára rendkívül ve Nincs semmi kintben, h rekonstrukci akció-politika értelemben volna. Gondol nyozni a pol sági érdekeké síteni, amifé legkönyvebbe

— Európá nos politikai nos ringathat lúzokban, de jes változás, hogy minden ellenére az eg hatalmak leg fényarad. A kívül van né most bels. h háborúitól tüzte ki. celn kiséri az eur hogy az alk egész erővel a nemzetközi harmadik blo és a keletből radalom és meg akarjuk párt a szétom Lengyelország átesnek, nekik Romániának arra kell tör zös vonalat, és közös polit teremtsünk.

— Ausztriá nyunk dolgá juk, hogy val ságos összeke vele élni. Itt litikát akarun ebből közös v meg, hogy A lehetővé tegy títat velünk v sék.

A Jugoszlá sódés szövét napokban nyí lük. Ugyaníly gaszte fogad tányalásaink ben, ahol valc

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

EGYHÁZI HIREK.

A NYUGATI EGYHÁZMEGYE LEKÖZÖLTÉSEK SZÍVES FIGYELMÉBE.

Miután az amerikai egyházak illetékes hatóságai azokat a tárgyalásokat, amelyekre az egyházi alapjainak szükség van...

Kérem lelkész társaimat és az egyházak elöljáróságait, hogy ezt az értesítést szíveskedjenek figyelembe venni.

Pittsburgh, Pa. 1920. szeptember 21-ikén.

KALÁSSAY SANDOR, esperes.

KÖRÜTON.

Az elmúlt héten a nyugati egyházmegye esperese meglátogatta a fairporti, elyriai, chicagoburnsidei és a detroidi gyülekezeteket.

Ha valaha fontos volt az egyházaknak a meglátogatás: úgy az ilyen egyházlátogatásnak a mai nehéz viszonyok között, amikor választást járunk, nagy jelentősége van.

Fairport-Asthabula és Conneaut a mi viszonyaink között népessége a középszerű egyházak közé tartozik, hanem annál előbb áll a keresztény életben, az egyház szeretetben, a buzgóságban.

Chicago-Burnsideon, bár vonat késés miatt későn érkezett meg az esperes: először közönség gyűlt egybe hétköznapon.

Detroitban vasárnap volt az egyházlátogatás és az a nagyfontosságú közgyűlés, amelyen az egyházi alapjainak szükség van...

DETROITBAN vasárnap volt az egyházlátogatás és az a nagyfontosságú közgyűlés, amelyen az egyházi alapjainak szükség van...

DETROITBAN vasárnap volt az egyházlátogatás és az a nagyfontosságú közgyűlés, amelyen az egyházi alapjainak szükség van...

DETROITBAN vasárnap volt az egyházlátogatás és az a nagyfontosságú közgyűlés, amelyen az egyházi alapjainak szükség van...

DETROITBAN vasárnap volt az egyházlátogatás és az a nagyfontosságú közgyűlés, amelyen az egyházi alapjainak szükség van...

DETROITBAN vasárnap volt az egyházlátogatás és az a nagyfontosságú közgyűlés, amelyen az egyházi alapjainak szükség van...

DETROITBAN vasárnap volt az egyházlátogatás és az a nagyfontosságú közgyűlés, amelyen az egyházi alapjainak szükség van...

UJABB ADOMÁNYOK MAGYAR ANDRÁSNAK. Harmadik kimutatás. A loraini gyűlés eredménye. Adományok olvasóink köréből.

Magyar Andrásnak, a munkásegyesület elnöke (Zemplén) a származásánál fiatal magyarnak megsegítésére s ha lehetesége, az óhazába való visszajuttatására ismét érkező adományok szerkesztésükre.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

Magyar Andrásnak, a munkásegyesület elnöke (Zemplén) a származásánál fiatal magyarnak megsegítésére s ha lehetesége, az óhazába való visszajuttatására ismét érkező adományok szerkesztésükre.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

A nyugati egyházmegye, amely sokszor rebelesnek mondott: most mutatja meg nemcsak magatartásával azt a helyes utat, amelyen járnia kell minden magyar gyülekezetnek.

AKRON, O. ÉS KÖRNYÉKE. Irodavezető: BOÉR VILMOS. 689 So. Main St., Akron, O.

A SZABADSÁG AKRONI IRODÁJA. BOÉR VILMOS, AZ AKRONI IRODA UJ VEZETŐJE. KÖLTOZKÖDŐT AZ IRODA.

Az akroni magyarság bizodalmasan veszi tudomásul, hogy visszatér körükbe a Szabadság irodájának egykori buzgó vezetője: Boér Vilmos.

AKRONI MAGYAR ORVOS Dr. Lowen Armin. magyarságunk érdekében az ősszei orvosok tudományok tudója.

Papp Grocery Co. 651 So. Main Street, Akron, Ohio. AKRON ÉS KÖRNYÉKE LEGNAGYOBB FÜSZÉR ÉS MÉSZÁRSZÉK ÜZLETE.

CSAK FÉRFIAKAT KEZELEK. Kezelési módszerem sikeresnek bizonyult. Személyes vizsgálódásaim a londoni, párizsi, római, berlini, bécsi klinikákban...

DR. HOWELL 2 East Exchange St. Rendelő órák: Reggel 10-12 óráig délután 4-ig este 6-10 óráig. Vasárnap zárva.

Külföldi Szolgálat. HAJÓJEGYEK, HITELLEVELEK, KÜLFÖLDI PÉNZEK, KÜLFÖLDI CSEKKEK, PÉNZKÜLDÉS POSTÁN ÉS KABEL UTJÁN, DRAFTEK ÉS PÉNZESUTALVÁNYOK.

Peoples Savings & Trust Co. Póntézet: Ahol az Exchange keresztesedik a Main-nel. Fiókiroda: 996 East Market Street, Akron, O.

First-Second National Bank-al. Együttes tartaléktöke: \$34,000,000. A legnagyobb bankintézet AKRONBAN.

RÉZÜSTÖK. Restaurantok és hotelok részére, ugyancsak esztergény és alumínium edények, minden nagyságban rendelkezésre jutányos áron kaphatók.

R. KARMATZ. 234 So. Main St. Akron, Ohio. ANGOL NYELVMESTER. A világ legjobb angol könyve, amely egy egész évet, könnyű rendszer szerint tanítja az angol nyelvet.

ANGOL NYELVMESTER. A világ legjobb angol könyve, amely egy egész évet, könnyű rendszer szerint tanítja az angol nyelvet.

ANGOL NYELVMESTER. A világ legjobb angol könyve, amely egy egész évet, könnyű rendszer szerint tanítja az angol nyelvet.

SZABADSÁG. P. O. BOX 171. CLEVELAND, O. 702 HURON ROAD. Kétfelét egy dollárt és fél az ANGOL NYELVMESTER-t azonnal megkijelöljük.

ESZSZERÜ ELV. Nagyron okosan jár el akkor, ha az életben fontos szerepet játszó dolgokat jól megfontolja. Ha egy hirdetés olvas, nem feltétlenül szükséges, hogy a nyomtatott szavakat kiegészítse, hanem ha egy ilyen hirdetésben azt is olvassa, hogy mások a hirdetés cíkjét sikerrel használták, avval feltétlenül megvan az előnye, akkor már elhiheti a hirdető állításait.

AKRONI MAGYAR ORVOS Dr. Lowen Armin. magyarságunk érdekében az ősszei orvosok tudományok tudója.

Papp Grocery Co. 651 So. Main Street, Akron, Ohio. AKRON ÉS KÖRNYÉKE LEGNAGYOBB FÜSZÉR ÉS MÉSZÁRSZÉK ÜZLETE.

Szüntesse meg a viszkető sömört. A Beható, Fertőtlenítő ZEMO, Segítősege lesz.

ÜZENET AZ ATLANTIC EXCHANGE-TŐL. 1329 THIRD AVENUE, NEW YORK CITY. MUNJAK SAMUEL URNAK, YONKERS, N. Y.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyarországból. Amerikába kívándorolni szándékozik részére FELTETLENÜL SZÜKSÉGES BEUTAZÁSI ENGEDÉLY megszerzése, valamint UTLEVELEK PÉNZKÜLDÉS, HAJÓJEGYEK, és KOZJEGYZŐ ÜGYEKBE, továbbá minden egyéb BANKI ÜGYBEN forduljon személyesen vagy írásban a következő címre:

JOHN NEMETH, Jr. Banker. 437 PENN AVE., PITTSBURGH, PA. A Wabash Vasútállomástól egy fél Blockra.

Fésülés közben haját nyírhatja. Oly könnyű, mint a beretválás. Ha haját fésülni tudja, úgy nyírni is. THE SELF SANITARY HAIR CUTTER haját lefészi, míg fésül. Hosszú haját éppen úgy vág, mint rövidet. Nyakán és füle mögött is működik. Ezenkívül a haját fésülni is lehet, mint a beretva. Hölgyek felesleges hajukat és a gyermeküket vághatják le vele. Jód és péntz takarítást és fejborítást védi. Minden darabhoz mellékelünk használati utasítást. Jótanácsot és fejborítást. Megér 60 cent. Rendeljen 2-300. most \$1.00. Vágya ki ezt a hirdetőt és mellékeljen hozzá egy dollárt.

Sanitary Mfg. Co. Dept. A-42. Detroit, Michigan. Ügyvédek keresnek.

ÉLELEM, RUHANEMŰEKEK ÉS GAZDASÁGI GEPEKET. Biztosítva a LLOYD INSURANCE CO. által. Családokat kizozhatunk. Utleveleket beszerzünk. Pénzeket eladunk a legolcsóbb napi áron. International Commercial House. 210-12 Second Ave., New York, N. Y.

GYORSAN ÉS BIZTOSAN. A legolcsóbb napi árnyalman szerint fizetjük ki az óhasába élő szeretteinket, a MOKRAY TESTVÉREK által. lami felület alatt álló PÉNZKÜLDÖK útján küldött összeget.

MOKRAY TESTVÉREK. 160 SECOND STREET, PASSAIC, N. J.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

Magyar Bányász HARMADIK NAGY TÁRSAS UTAZÁS. A "CANADA" nevű gyorshajón.

A S

A két hajó, sőt a imént ká... vízió zászólóhajó... A forró augusztus... szomban a hadgy... lé közeledett. Ny... tosan látszóttak... vörös hajóraj füs... A visszatérő... lők sietve menek... hajók mögött és... zászólóhajója ett... parancsokat. A... őriánusok előbb... mált kettős sor... sort, hogy nem... közzék saját zás... egy egyes sor... A két hajó... négy-négy sorban... nem egy mag... nyugat felé. A... zászólóhajójának... hidját ott állott... a hajóhadosztály... A messzlatót... szeméhez emelt... bosszusan és me... te az előző divi... ján a jelző ár... — Néze, —... ze Ridarsky, mi... — Néze azt a... éget. — Mire... szink a vörösek... már mit parancs... den lehetséges... dott.

Ridarsky báró... gáltt előre. Jóval... hatalmas termé... area szöveget, a... gó, de hideg és... lépett egyet és... kezdett. — Mit nevé... kérte a herce... — Fenség, —... ky mosolyogva... nem szabad... lenség. — Csak ki vel... krettó.

— Azon nevé... tónék, ha fenség... fogyna a túrelm... utján azt jelez... "kedves cousin, g... gint egy nagy s... a vége".

A herceg elm... Egy másodpercig... tést érzett. —... megtenné? —... raj, amely öt im... fivérék gyulói... a nagy hajók... röhögéstől... nyílt szakítás... nálhatatlan botr... ne mindennek, ó... dent, ugyanis it... de ithagyná meg... példátlan megf... ithagyná az emle... hogy kéréltetés... nek a király elj... ezer tengerész... arcába a megveté... De aztán... Gyöngéd pillantás... gig Ridarskyt. —... teker, a bátoras... letlen "kritikájé... szavaiért lett ked... katonatiszt. Gyön... nézt és komolyan... — Nem, Ridars... ség előtt vagyunk... jétkelenség előtt... lőre tegyük meg... osznak: — Ha sa... nem rohanunk be... hajójukba.

A parancs, amel... vízió zászólóhajó... herceg a viceadm... az volt, hogy az... haledó második... rodjék nyolc von... A kanyarodás az... lemmelett járt, hogy... ledő zászólóhajó... cegé — beleütköz... ra levő első divi... jójába, amelynel... megkezdésük m...

Ha utlevele nincs, küld... jón be azonnal négy da... rón fényképet s rövid id... alatt meg fogjuk Önnek ut... levélét szerezni.

Ha pénzt küld általunk, Ma... gyarországon levő hivatalnok... személyesen ki fogja azt fizet... Betéteket elhelyezünk bármely ó... zai bankba, vagy a Postatakarékpén... tárb.

Bármily ügyben készséggel megadunk... minden felvilágosítást. Irjon, vagy jöjjön... személyesen a címre:

HENRY C. ZARÓ, BANKÁR. 39 Cooper Sq. NEW YORK.

szágból
résztélre FELTETLENUL
GEDELY
mint
HOJEGYEK,
és minden egyéb BANKI
szélléleg a következő címre:
Jr. Banker
PITTSBURGH, PA.
egy fél Blockra. k c z



ET ÉS GAZDASÁGI
ég mellett.
RANCE CO. által.
sőbb napi árban.
nercial House
New York, N. Y.
1113 k c

BIZTOSAN
szerint fizetjük ki az
RAY TESTVÉREK AL-
KÜLDÖK útján küldött
ébe és hajóra mindig
rhomonan kihozatjuk az
150 SECOND STREET
PASSAIC, N. J.
k c

TÁRSAS UTAZÁS
DA" nevű gyorshajón
é október 12-én saját me-
szérete mellett.
Bányász Otthon által több
ember utazott az óházába.
Bányász Otthon kiserője-
háltat minden utas és
nyász, amíg hazá nem ér-
előbb, hogy jó helyet biz-
sz Otthon
Manager.
NEW YORK CITY.
k c

AZA KÜLDENI,
VENNI,
intézésében tanácsra
resszen fel:
ANOS
PASSAIC, N. J.

a Európából
ok érkeznek
ni írtattuk
Nektünk
urópá-
slye-
E ő
Ha utaleve nincs, küld-
jön be azonnal négy da-
ab fényképet s rövid idő-
t meg fogjuk Önnek ut-
lélet szerezni.

szent küld általunk, Ma-
ragon levő hivatalunkunk
en ki fogja azt fizetni,
elhelyezünk bármely óhá-
vagy a Postatakarékpénz-
készséggel megadunk
ást. Irjon, vagy jöjjon el
ANKAR 39 Cooper Sq.
NEW YORK.

REGÉNY
A SERPOLETTE

Irta: **BIRÓ LAJOS,**

A két hajóraj második divi-
ziója az imént kapott az első di-
vizió zászlóshajójáról parancsot.
A forró augusztusi nap alatt
szomban a hadgyakorlat vége fe-
lé közeledett. Nyugat felől pon-
tosan látszottak már a támadó
vörös hajóraj füstölő kéményei.
A visszatérő páncélos cirka-
lók sietve menekültek be a sor-
hajók mögé és az első divizio
zászlóshajója erre ontotta az új
parancsokat. A négy fehér
óriáshajó előbb füstölőve for-
mált kettős sort, azután egyes
sort, hogy nemsokára besora-
kozzék saját zászlóshajója mögé
egy egyenes sorba.

A két hajóhadosztály —
négy-négy sorhajó — most csak-
nem egy magasságban gözölt
nyugat felé. A második divizio
zászlóshajójának a parancsnoki
hidján ott állott Péter herceg,
a hajóhadosztály parancsnoka.
A messzlatót időről időre a
szemébe emelte és idegesen,
bosszusan és megvetően figyel-
te az előző divizio zászlóshajó-
ján a jelző árbócot.
— Nézze, — mondta — néz-
ze Ridarsky, mit művel az ott
— Nézze azt a lázas tevékeny-
séget. — Mire azután ott le-
sznek a vörösek előtt, nem tud
már mit parancsolni, mert min-
den lehetséges parancsot kia-
dott.

Ridarsky báró, a herceg szol-
gálattevő kamarása, egy lépést
tett előre. Jóval kisebb volt a
hatalmas trümför hercegénél; az
arca szögletes, a szája mosoly-
gó, de hideg és elszánt. Előre
lépett egyet és halkan nevetni
kezdett.
— Mit nevet Ridarsky? —
kérdezte a herceg.
— Fenség, — mondta Ridars-
ky mosolygva — félek, hogy
nem szabad ... Nagy tisztelet,
fenség.

— Csak ki vele. — No, egy-
kettő.
— Azon nevetek, — mi tör-
ténék, ha fenségednek most el-
fogyna a türelme, és a zászlók
útján azt jeleztetné vissza:
"kedves cousin, ennek már me-
gint egy nagy számúrag lesz
a vége."
A herceg elnevette magát.
Egy másodpercig szinte kísér-
tést érzett ... mi volna, ha
megtenné? ... az egész hajó-
raj, amely őt imádja és unoka-
bírákat gyűlöli, unjonának ...
a nagy hajók tájékoztatójának
a röhgéstől ... és ez legalább
nyílt szakitás volna, visszacsí-
náhatatlan botrány, vége len-
ne mindennek, ő itthagyna mind-
ent, ugys itthagya mindent,
de itthagyna az emléket annak is,
pittághyán az emléket annak is,
pittághyán az emléket annak is,
pittághyán az emléket annak is,
pittághyán az emléket annak is,

A herceg szórakozottan nézett
az öreg lakáj simára borotvált,
papas arcába. A lakáj várt. A
herceg nem szólt. A lakáj egy
ajlázatos mozdulatot tett. Ekkor
a herceg megrezent, mint aki
álomból ébred fel és gyorsan
mondta:
— Semmi, Szedlák. — Kö-
szönöm.

Szedlák felemelte a herceg
köpönyegét, a karjára vette és
egy lépést tett hátrafelé. Ké-
szült rá, hogy a herceget leki-
séri a kocsijáig. A herceg azon-
ban ekkor visszafordult és be-
nézett az arcába. A tekintete
most nem volt üres és álmo-
dós; látó tekintet volt. A her-
ceg arca kipirult és a lágy pil-
lantásu szürke szem mélyen tűz
lobbant fel.
— Szedlák, — mondta rövi-
den és keményen — emegy
Lind kisasszonyhoz és meg-
mondja neki, hogy a tiszt ka-
szinó után egyenesen hozzáme-
gyek. — Ugy tizenegy óra táj-
ban. — Talán feltüntetted is
lesz.

A lakáj mozdulatlanul állott.
Alig lehetett látni, hogy az aj-
ka nyílik.

A NŐK BARATJA
(PIRULAK ALAKJÁBAN)
Használja Ön is a NŐK BARATJÁT,
mert az a nők legbiztonságosabb
szere havi betegség megelőzésére,
Bármely tisztulás, nagyobbról vé-
szelést, folyadék, pólóhatatlan szer vi-
mekészítés megelőzésére. Működési és
rossz vértől származó háztartás elma-
radásának és mindennemű női álmai
dalmának. Az ára postai szállítással
együtt 11.15 küldje a pénzt a címre:
PROBY KALMAN gyógyszerész,
1011 Liberty Ave., Pittsburgh, Pa.

A BELFASTI ZAVARGÁSOKBÓL



Sinn Fein hívek által összerombolt üzlet.

Irországban napirenden vannak a zavargások. Nemrégiben
Belfast városában tört ki nagyobb arányú forradalmi, mely-
ben nagyon sok értéket romboltak össze a forradalmárok. A
huszonnégy órás "forradalomban" számos ember megsebe-
sült.

— Igenis, fenség.
A herceg indult, de egy-két
lépés után megint visszafordult.
A fejét felemelte és a hangja
még keményebb lett.
— És hogy a kaszinóban ott
lesz a király is.
— Igenis, fenség.
A herceg egy másodpercre
elnézett a levegőbe. Azután meg-
reccsent a hangja:
— És hogy ... hogy hirt vi-
szek neki.
— Igenis, fenség.
A lakáj mozdulatlanul állott.
Dus, hófehér hajával, tiszta és
szabályos fejjel, fekete ruhá-
jában, most egészen olyan volt,
mint egy ismeretlen vallás elő-
kelő és halgatag főpapja.

— Köszönöm, Szedlák.
A herceg megfordult és siető,
kemény lépésekkel lement a
lépcsőn.
A tisztakaszinóban a bankett
alatt némán ült a helyén és
egyre növekvő ingerültséggel
hallgatta a pohárköszöntőket.
Gyűlölte és megvetette ezt a
hangot, ezeket a kongós és kihí-
vó, de lendületlenül és elkopott
szavakat, a hivatalból való lel-
kesedést, az alázatot, a szolgál-
akart idezni, elszorult a szíve.
A vacsora után, amikor a király
befejezte a cereljet, megadta
a jelt a táncra és egyszerre oda-
fordult hozzá, hogy bevonja
egy pálmaként díszített fülké-
be, a szívének ez az összeszor-
lása olyan kínzó lett, hogy fáj-

SECURITY TRUST COMPANY
WHEELING, W. VA.

KORONAT küldhet az óházába gyor-
san és olcsón a napi árfolyam szer-
int.
KORONA utalványt vehet szilárd bu-
dapesti Bankokra.
KORONAT, törvényes magyar pénz
beválthat napi áron.
HAJÓJEGYET vehet a magyarnak
legalkalmasabb hajóra.
UTLEVÉL ügyeit (rövid idő alatt el-
intézzük).
Megbízott ember várja New Yorkban,
ki ügyeit elintézi és a hajóra kíséri.
DOLLARBETÉJERE 4% kamatot
fizetünk, a mit visszavonhat bár-
mikor felmondás nélkül.

Címünk:
SECURITY TRUST COMPANY
1143 MARKET STREET, WHEELING, W. VA.
A magyar osztály vezetője: Horváth János.

ITT AZ ŐSZ
S VELE EGYÜTT A
KÖSZVÉNY IS
A Szent Erzsébet
VILLANY KENŐCS

s z a m t a l a n honfitársnak
szerzett enyhülést és gyó-
gyulást. Be van bizonyít-
va, hogy nincsen jobb szer-

KÖSZVÉNY,
HULES,
NYILAS,
CSONTHASOGATAS
OLDALSZURÁS,
IZOMFAJAS ellen.

Rendelje meg még ma,
tartsa kéznél a házában.
Tégléjét 1 dollár 10
centért küldi a

SZENT ERZSÉBET
ELSŐ MAGYAR
GYÓGYSZERTÁR
9115 Buckeye Road,
Cleveland, O.

ányt választottál volna, segít-
ségére lettem volna; vagy úgy,
hogy morganatikus házasságot
kötök vele, vagy úgy, hogy meg-
adom volna neked azt a címet,
amelyet kértél; de ebben nem
lehetek segítségére. A nőnek
értelmeit kell a házasságba
belepnie.
— De hiszen ő nem tudhatta,
hogy idővel megismerkedik ve-
lem ...
A király megrázta a fejét.
— Mindegy. Óriánis kellett
volna magát a fővendő férje
számára.

Péter herceg tehetetlen ké-
tségbeesést érzett, előgyadva
hajtotta le a fejét és egy más-
odpercre behunyta a szemét.
Behuny szemét előt a nem látó
szem félmohályban ekkor egy-
szerre élesen, körvonalazottan,
fényes világításban megjelent
az Annie szőke fejé, Péter her-
ceg szomjánas meredt rá er-
re a közeli, szinte megfogható
vizóra, egyetlen másodperc
alatt telekirta a lelkét ennek
a látványnak az üdítő, friss
szépségével, a lelke megköny-
nyebbült, a haragja feltámadt,
kinyitotta a szemét, felugrott a
padról és bőséges, heves és re-
megő sóráradatban bejelentet-
te a királynak, hogy mi az ő
válasza erre a visszautasítás-
ra. A király szótlanul hallgat-
ta.

Péter herceg most elmondott
mindent. Elmondta, mennyit
szenvetett eddig is; és hogy a
szeméknél és az alázatnak
az az atmoszférája, amelyben é-
nie kellett, ugys elviselhetetlen
volt a számára. Ujra elmondta,
hogy a király egész kormány-
zati rendszerét rossznak tartja
és hogy a hadserget és a hadi-
tengerészetet a mai irlgalmatlan
és esztelen fegyelműes leala-
sonyítja és megrontja. A ka-
tona ember; és az embernek jo-
gai vannak; és az emberrel, akár
katona, akár nem, úgy kell bán-
ni amint emberhez méltó. Vé-
gül halkabban, de nyugodt ajak-
kal és felemelt fővel elmondta,
hogy mivel a király sem az ő
személyes kívánságait teljesí-
teni nem akarja, sem azokat a
javaslatokat nem hallgatja meg,
amelyeket ő, az ország és a di-
nasztia érdekében, többször elő-
re terjesztett, ő a haditengeré-
szetben viselt rangjáról lemond,
a királyi házból kilép, polgári-

A király várt a válaszal. El-
gondolkozva hajította oldalra a
fejét, a szemét még mindig le-
sütve tartotta és azután szaka-
dozottan, tagoltan, szinte emer-
gikusan mondta.
— De én azt kívánom, hogy
a nő értelmétől lépjen be a
házasságba.
Péter herceg gyors mozdulat-
tal felemelte a kezét, hogy vé-
gigámissza zúgó homlokát. Meg-
döbentette és felháborította ez
a gögös és hideg mondat. Em-
bertelennek és oktalannak ére-
te ezt a szigorúságot és ug-
yáradt az ajkára a mondánivaló-
ja, hogy dadogni kezdett.
— Egy nő, — mondta da-
dogva — a nő ... a lelkében
hordja a tisztaságát, nem a kil-
sör értelmességében; és száz-
szor értelmesebb lehet valaki,
aki ...
Lázasan beszélt; a király le-
sütött szemmel hallgatta, de
időről időre azótlanul megráz-
ta a fejét. Péter herceg végre
kétségbeesve kifakadt.
— De bocsáss meg — ha én-
nekem jó így ...
A király ekkor egy másod-
percre feltékkintett rá. Arany-
barna nagy szeméből egy kuta-
tó, rejtelmes és bus tekintet ér-
te a herceget. Azután újra le-
sütötte a szemét és nyugodtan
mondta:
— De énnekem lehetetlen a
beleegyezésemet adnom hozzá.
Helytelennek tartom. Veszede-
lmesnek tartom. Bűnek tar-
tom.

Hallgatott egy másodpercig,
azután csendes mozdulatot tett
a kezével:
— És milyen érzésekkel vá-
rod azt, hogy fiad legyön tőle?
Egy nőtl, aki már a másé
volt!
A kezét ismét felemelte és
széles, lezáró és elintéző moz-
dulatot tett vele:
— Ha egy ... egy polgári-

SÉRVBEN



szenvetett 14 keserves esztende-
ig, a legszeledelemből és a leg-
féjja, masabb szagatás győőőő
és az igrhöz láncolta ezt az em-
bert, s a az itt látható képen gyó-
gyultat all az ágy mellett. Nem
cell többé az ágyat őrznie, telje-
sen egészséges. mert:
Kés- és operáció nélkül
vervezteség nélkül szabadult meg
bajtól 10 nap alatt. Wilkes-Bar-
reben, Pa. egy tudós orvos gyógyította ki. — Ez a tudós orvos fele-
dezte, hogyan lehet operáció nélkül feltétlen biztosan kigyógyítani a
sérvt, a szakadást. A kezelést maga a tudós orvos végzi Wilkes Bar-
reban — orvosi rendelő irodájában. A legesetesebb tudományos
módszerrel történik a biztosan ható kezelés 10, legfeljebb 14 nap
alatt. — Mindenki kigyógyul, aki ezt kezelést igénybe veszi Wilkes-
Barreben.
Ön is kigyógyul — biztosan, ha hozzám fordul. Irjon magyaru
felvilágosításért és kérje a sérvt-
ről irt képes könyvet, melynek
postadíjára küldjön hat centet.
— A pontos cím ez:
Dr. Andrew O'Malley
68 S. FRANKLIN STREET,
WILKESBARRE, PA.
Kívánatra válaszolok levelében.

nevet vesz fel és az országot el-
hagyja.
Szélesan keményen, erősen
állott a király előtt. A király
meggörgnyedt háttal ült a padon
és lesütötte a szemét. De ami-
kor Péter herceg befejezte a
mondánivalóját azzal, hogy a
királyi házból kilép és az orszá-
got elhagyja, akkor egyetlen
heves mozdulattal fellélt.
(Folytatjuk.)

PÉNZNEK BANKBAN A HELYE
Helyezze el pénzt a legelő állami feltgyelet
alatt álló

ADLER, SALZMAN & ADLER
honfitársaink magyar bankjában.
Az első naptól kezdve 4 százalék kamatot kap reá.
200,000 dollár alaptőke
40,000 dollár biztosítási összeg.
Betétét minden pillanatban visszakaphatja
kamataival.

PÉNZKÜLDÉS
a világ minden részébe a leg-
biztosabb, leggyorsabb a legol-
csóbb módon.
HAJÓJEGYEK
minden vonatra. Az Egyesült
Államokban bárhol lakják, ha
jőjéget meg szeretnénk.
Óházából kihozatjuk hozzátartozóit.
MAGYAR KORONAT
győbeni használatra eladunk,
vagy bármely otthoni bankba
elhelyezünk.
Felvilágosítás, tanács ingyen.
ADLER, SALZMAN & ADLER
államilag engedélyezett BANKJA
51-53 CONGRESS AVENUE,
NEW HAVEN, CONN.

Ne küldjön pénzt a finom munkacipőért
Csak tőle és a csipőét, a csipő-
szel. Nagyon kényelmes. Extra finom-
ságu bőrből készült. Pénzre valóban
tökéletes. Összesen 12 pár, mely
a legkényesebb kiegészítést kért,
nem, akkor küldje vissza és mi pénzre
a postaköltséggel együtt megkérjük
Önnek Pénzt takarít meg. Küldje be
a csipőjét, mielőtt a csipő-
szel. Minden nagyvárosban
Ezen társaság
van a Fényes
Rambler Shoe
Shoe Stórok.
Alapítva 1876-
Több mint
100,000 dollár-
ért adtak el ta-
valy.
Rambler Shoe
Co.
A csipő meg-
kaptunk.
L. J. PRYER,
Venango Co., Pa.
Itt van az Önnek való cipő al-
kalmas. Egy jó cipő munká-
cipo, melyet sokáig és kényel-
meseen fog viselni. A legjobb alkalmi
kiegészítésként. Küldje meg a pénzt
alább 7 dollárba kerülnek. Használja
a csipő szelvényt. Jólillunk a pontos
szállításért. Kifogástalanul fog lakni
alatt és magtisz minden tekintetben
előéve. Semmit sem köcskédet.
NAGYSÁG:
RAMBLER SHOE
CO. Dept. 63.
New York City.
Küldjenek nekem egy pár jó
Rambler-cipőt és majd 14.35-öt
fizetek a posta-
társaság, ha meg-
érkeznek. Ha
nem volnék meg-
előéve, a cipő-
párt visszakül-
döm és csak
pénzemet vissza-
adnák a posta-
költéggel egy-
ütt.
Csak \$4.35

Detroit, Mich.
LEGRÉGIBB MAGYAR HAJÓJEGY ÜGYNÖKSÉGE
Eladunk hajójegyeket az óházába és onnan Amerikába minden hajóra a
legolcsóbb árban.
Ha kényelmesen és minden nélkül akar utazni, váltás meg jegyét az irodánkban.
Utleveket beszerzünk
Küldünk pénzt egyszerűen
és sürgőnyleg
a legolcsóbb árban, leggyorsabban, pontos kézbesítésért felelősséget vál-
lalunk. Küldünk pénzt betétként minden óhazai bankba és a postatarka-
rékba.
Hirschfeld Bros.
MAGYAR PÉNZKÜLDÉSI, HAJÓJEGY ÉS KÖZJEGYZŐI IRODAK
Városi iroda: 68 Griswold Street, Detroit, Mich.
Delray iroda: 2140 West Jefferson Avenue, Nyitva este 9 óráig.

